



CHAPITRE 54

Loi modifiant l'article 337 de la Loi
des cités et villes

[Sanctionnée le 14 novembre 1968]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consente-
ment du Conseil législatif et de l'Assem-
blée législative de Québec, décrète ce qui
suit:

S.R., c.
193, a.
337, mod.

1. L'article 337 de la Loi des cités et
villes (Statuts refondus, 1964, chapitre
193) est modifié:

a) en remplaçant, dans la deuxième
ligne du deuxième alinéa, les mot et
nombres « 987 à 991 » par les mot et
nombres « 838 à 843 »;

b) en ajoutant l'alinéa suivant:

Restric-
tion.

« Les alinéas qui précèdent ne s'appli-
quent pas lorsque le procureur général
exerce un recours découlant desdits articles
838 à 843 du Code de procédure civile. ».

Entrée en
vigueur.

2. La présente loi entre en vigueur
le jour de sa sanction.

CHAPTER 54

An Act to amend section 337 of the
Cities and Towns Act

[Assented to 14th November 1968]

HER MAJESTY, with the advice and
consent of the Legislative Council and
of the Legislative Assembly of Québec,
enacts as follows:

1. Section 337 of the Cities and Towns ^{R.S., c.}
Act (Revised Statutes, 1964, chapter 193) ^{193, s.}
is amended: ^{337, am.}

(a) by replacing the word and numbers
“987 to 991” in the first and second lines
of the second paragraph by the word and
numbers “838 to 843”;

(b) by adding the following paragraph:
“The preceding paragraphs shall not
apply when the Attorney-General exer-
cises a recourse resulting from the said
articles 838 to 843 of the Code of Civil
Procedure.”.

Restric-
tion.

2. This act shall come into force on ^{Coming}
the day of its sanction. ^{into force.}